



MISTRAL 5.22

Service- Kontrollheft
Maintenance and Service Book
Controle et Feuille de Service



MISTRAL 5.22

Technical Datas

Technische Daten

Fiche technique

DHV Homologation LTF Zulassung homologation DHV	1-2
Take off weight Startgewicht (Kg) Poids pilote avec équipement	60 - 80Kg
Cells Zellen Caissons	52
Wing area Flügelfläche Surface	25,0m²
Wing area projected Flügelfläche projiziert Surface projetée	21,5m²
Wing span Spannweite Envergure	11,6m
Projected wing span Spannweite projiziert Envergure projetée	9,2m
Aspect ratio Streckung Allongement	5,4
Projected aspect ratio Streckung projiziert Allongement projetée	3,9
Canopy weight Schirmgewicht Poids de l'aile	5,5 Kg
Min. sink rate Min. Sinkgeschwindigkeit Taux de chute min	1,05m/s
Max speed Max. Geschwindigkeit Vitesse avec accélérateur	>50Km/h
Trim speed Trimmgeschwindigkeit Vitesse bras hauts	38Km/h

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC
DHV-Technikreferat

LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

Gleitschirm

Musterprüfnummer **DHV GS-01-1748-08**

Bezeichnung des Gerätemusters

Swing Mistral 5.22

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät ist als Muster geprüft im Auftrag von:

**Swing Flugsportgeräte GmbH, An der Leiten 4, 82290 Landsberied,
Deutschland**

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrtgerät und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 14.03.2008.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Kennblatt Nr.: **DHV GS-01-1748-08**

14.03.2008

Datum der Ausstellung

Deutscher Hängegleiterverband e.V.
Miesbacher Straße 2, 83703 Gmund

Unterschrift



Luftsportgeräte-Kennblatt Gleitschirm

Geräte-Kennblatt Nr.: *DHV GS-01-1748-08* Ausgabe:0 Datum: 14.03.2008

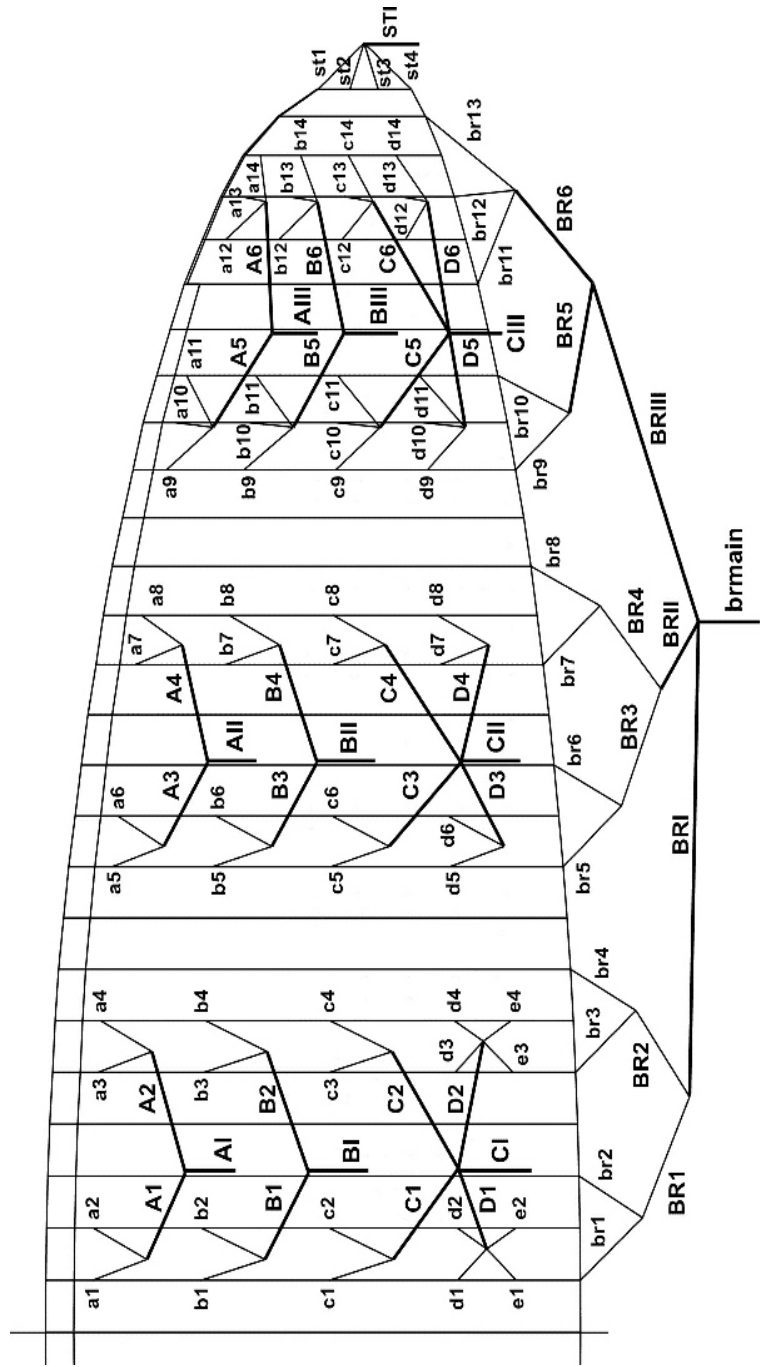
I. Musterprüfung

1. Gerätemuster: *Swing Mistral 5.22*
2. Hersteller: *Swing Flugsportgeräte GmbH*
3. Datum der Musterprüfbescheinigung: *14.03.2008*

II. Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Gerätegewicht (ohne Packsack kg): *5.5*
2. Zulässiges Startgewicht minimal (kg): *60* maximal (kg): *80*
3. Anzahl der Sitze: min: *1* max: *1*
4. Klasse: *1-2*
5. Gurtzeugbeschränkung: *GH*
6. Fußbeschleuniger: *Ja*
7. Trimmer (von Hand zu bedienen): *Nein*
8. Projizierte Fläche (m²): *21.5*
9. Windenschlepp: *Ja*
10. Tragegurtlängen (mm):

	Tragegurt A:	Tragegurt A2:	Tragegurt B:	Tragegurt C:	Tragegurt D:
normal:	550	550	550	550	550
beschleunigt:	395	395	425	488	550



LTF (mm)**MISTRAL 5.22**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	6810	6725	6810	6935	7065	7810	1
2	6775	6700	6775	6900	7050	7535	2
3	6745	6670	6750	6875	7015	7365	3
4	6755	6685	6770	6890	7025	7310	4
5	6715	6655	6720	6845		7195	5
6	6690	6625	6690	6815		7040	6
7	6655	6600	6660	6770		7000	7
8	6660	6615	6665	6775		7015	8
9	6620	6570	6615	6685		6970	9
10	6540	6500	6540	6615		6900	10
11	6515	6475	6520	6575		6895	11
12	6335	6310	6345	6365		6845	12
13	6255	6240	6270	6290		6850	13
14	6210	6200	6215	6215			14
15							15
16							16
17							17
18							18
19							19
20							20
21							21
S1		5975					S1
S2		5975					S2
S3		5995					S3
S4		6035					S4

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieur
D14	D Leine aussen - outer D line - D extérieur
S1	Stabiloleinen - stabilo lines stabilo

TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATAS**MISTRAL 5.22****SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS**

Obersegel - upper sail extrados	Nylon	Polyurethan - 40g
Untersegel - lower sail intrados	Nylon	Polyurethan - 40g
Rippen - ribs - nervures	Nylon	Polyurethan - 40g

LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES

Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Liros	DC 100	0,8mm	Dyneema
Mittlere Galerie - Intern. lines suspentage intermédiaire	A+B Liros	PPSL 160	1,3mm	Dyneema
	A+B Liros	PPSL 120	1,1mm	Dyneema
	C+D Liros	NTSL 120	1,1mm	Tecnora
Stammleinen - main lines suspentage bas	A+B Liros	PPSL 200	1,5mm	Dyneema
	C+D Liros	TSL 190	1,5mm	Tecnora

**LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES**

Leinen - lines suspentes	A	B	C	D	E
länger - longer tolérance en plus	+ 0 mm	+ 5 mm	+10 mm	+ 15 mm	+15 mm
kürzer - shorter tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 0 mm	- 0 mm	- 0 mm

**LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH
RÉSISTANCE DES SUSPENTES**

Leinen / lines / susp.	A	B	C	D	E
------------------------	---	---	---	---	---

Top Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg

Intermediate Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	33 Kg	33 Kg	30 Kg	30 Kg	
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	27 Kg	27 Kg	25 Kg	25 Kg	

Main Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	67 Kg	67 Kg	-		
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	53 Kg	53 Kg	80 Kg		

Porositätstabelle - porosity table - table de porosité

Messgerät - Instrument - Instrument

Zeitmessungen - measured time - temps de mesure

Kretschmer		JDC
LD 100 (1s)	LD 100 (1/10s)	LD 150 (1/10s)
> 250	> 2.500	> 10.000
200 - 250	2000 - 2.500	7.500 - 10.000
150 - 200	1500 - 2.000	5.000 - 7.500
100 - 150	1.000 - 1.500	2.000 - 5.000
50 - 100	500 - 1000	500 - 2.000
10 - 50	100 - 500	150 - 500
0 - 10	0 - 100	0 - 150

1s	deutsch	english	francaise
> 100	neu	new	neuf
75 - 100	neuwertig	like new	comme neuf
50 - 75	gebraucht, sehr guter Zustand	used - in very good condition	utilisé - en très bon état
25 - 50	gebraucht, guter Zustand	used - in good condition	utilisé - en bon état
8 - 25	deutlich gebraucht, guter Zustand	hard used - good condition	très utilisé - en bon état
2 - 8	stark gebraucht, Materialkontrolle in kurzen Abständen erforderlich	hard used - Material check in short intervals necessary	très utilisé - matériel à contrôler fréquemment
0 - 2	überbeansprucht NICHT mehr flugtauglich	NOT flyable - NOT airworthy	plus en état de vol - NON homologué

MISTRAL 5.22**TESTPROGRAMM - TEST PROGRAM
PROGRAMME DE TEST**

Test pilot weight Testpilotengewicht poids du pilote-test	60 Kg	80 Kg
Accelerated Beschleunigt accélérateur	no / yes Nein / Ja non / oui	no / yes Nein / Ja non / oui
Harness Gurtzeug sellette	x	x

Take off Start décollage	1	1
Straight flight / speed Geradeausflug / Geschwindigkeiten vol droit / vitesse	1-2	1-2
Turn handling Kurvenhandling maniabilité	1-2	1-2
Symmetric stall Beidseitiges überziehen décrochage symétrique	1-2	1-2
Front collapse Frontales Einklappen fermeture frontale	1-2 / 1-2	1-2 / 1-2
Asymmetric collapse Einseitiges Einklappen fermeture asymétrique	1 / 1	1-2 / 1-2
Countersteering an asymmetric collapse Einseitiges Einklappen und Gegenst. contre à l'asymétrique	1	1-2
Full stall symmetric exit Fullstall, symmetrische Ausleitung décrochage avec sortie symétrique	1-2	1-2
Spin out of straight flight Trudeln aus Trimmgeschwindigkeit vrille à vitesse "bras haut"	1	1
Spin out of turns Trudeln aus stationären Kurvenflug vrille stationnaire	1-2	1-2
Spiral dive Steilspirale virage engagé	1-2	1-2
B Stall B Stall "B" décrochage	1	1
big ears Ohren anlegen grandes oreilles	1 / 1	1 / 1
Landing Landung atterrissage	1	1-2

More information you can find under:

Mehr Informationen unter: www.swing.de and www.dhv.de

pour plus d'information consulter le site :



Swing GmbH
An der Leiten 4
82290 Landsberied
Germany
Tel.: +49 (0) 8141 3277888
Fax.: +49 (0) 8141 3277870
info@swing.de
www.swing.de